



SIEMENS



Washer- Dryer

WK14D541EU

siemens-home.bsh-group.com/welcome

sk Práčka so sušičkou
Návod na používanie a inštaláciu

Register
your
product
online

Vaša nová práčka so sušičkou

Rozhodli ste sa pre práčku so sušičkou značky Siemens. Prosím, venujte niekoľko minút svojho času prečítaniu a oboznámeniu sa s prednosťami vašej práčky so sušičkou.

Aby boli vysoké nároky na kvalitu značky Siemens vždy splnené, bola každá práčka so sušičkou, ktorá opustila náš výrobný podnik, starostlivo prekontrolovaná z hľadiska funkčnosti a bezchybného stavu.

Ďalšie informácie o našich výrobkoch, príslušenstve, náhradných dieloch a servise či službách nájdete na našej internetovej stránke www.siemens-home.bsh-group.com alebo sa obráťte na naše strediská zákazníckeho servisu. Ak návod na používanie a inštaláciu opisuje rôzne modely, na príslušných miestach nájdete upozornenie na konkrétne rozdiely.



Práčku so sušičkou uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na používanie a inštaláciu!

Obsah

Návod na používanie	Všeobecné bezpečnostné pokyny	4
	Ochrana životného prostredia/Pokyny na úsporu	6
	Vaša nová práčka so sušičkou	7
	Pred prvým praním	9
	Príprava a triedenie bielizne.....	9
	Prostriedky na pranie a ošetrovanie.....	11
	Programy	13
	Možnosti prania a sušenia	15
	Pranie a sušenie.....	17
	Údržba a čistenie	19
	Čo robiť, keď... ..	21
	Zákaznícky servis.....	24
Návod na inštaláciu	Návod na inštaláciu	25
Dodatok	Tabuľka programov	30
	Hodnoty spotreby.....	31
	Register.....	32

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Predpokladané použitie

- Len pre súkromné domáce použitie.
- Práčka so sušičkou je vhodná pre pranie tkanín, ktoré je možné prať v práčke, alebo vlny, ktorú je možné prať v rukách a na sušenie týchto tkanín.
- Tento spotrebič je vhodný pre prevádzku so studenou vodou z potrubia a bežne dostupnými pracími prostriedkami a avivážou, ktoré sú vhodné pre použitie v práčke so sušičkou.
- Pri dávkovaní všetkých pracích prostriedkov, pomôcok na čistenie, čistiacich produktov a čistiacich prostriedkov dodržiavajte pokyny ich výrobcu.
- Práčku so sušičkou môžu ovládať deti od 8 rokov, osoby, ktoré majú obmedzené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti, alebo osoby, ktoré majú nedostatočné skúsenosti či znalosti, a to za predpokladu, že **sú pod dohľadom**, alebo im **poskytla pokyny** zodpovedná osoba.
- Deti nesmú bez dozoru vykonávať akékoľvek čistenie alebo údržbu.
- Neumožnite domácim zvieratám prístup k práčke so sušičkou.
- Práčku so sušičkou namontujte a používajte v miestnosti, ktorá má odtok.

Táto práčka so sušičkou zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam.

Elektrická bezpečnosť

Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

V prípade dotknutia sa súčastí pod prúdom hrozí nebezpečenstvo usmrtenia.

- Pri odpájaní napájania vždy ťahajte za zástrčku samotnú, a nie za kábel, inak môže dôjsť k poškodeniu kábla.
- Nikdy sa nedotýkajte ani nedržte elektrickú zástrčku mokrymi rukami.

Nebezpečenstvo poranenia

Varovanie

Riziko poranenia!

- Ak práčku so sušičkou budete zdvíhať za vyčnievajúce časti (napr. dvierka práčky so sušičkou), tieto súčasti sa môžu odlomiť a spôsobiť zranenia.
- Nedvíhajte práčku so sušičkou za vyčnievajúce súčasti.
- Ak na práčku so sušičkou vystúpate, môže sa horná plocha prelomiť a spôsobiť tak zranenie.
- Nestúpajte na práčku so sušičkou.
- Ak sa opriete/podopriete otvorenými dvierkami, práčka so sušičkou sa môže prevrátiť a spôsobiť zranenie.
- Neopierajte sa o otvorené dvierka práčky so sušičkou.
- Ak natiahnete ruku do otáčajúceho sa bubna, môže vašu ruku poraniť.
- Nezachytávajte otáčajúci sa bubon. Počkajte, pokým sa neprestane bubon otáčať.

Varovanie

Nebezpečenstvo oparenia!

- Pri praní na vysokých teplotách sa môžete opariť, ak sa dotknete horúcej vody z prania (napr. pri vypúšťaní horúcej vody z prania do umývadla).
- Nedotýkajte sa horúcej vody z prania.
- Pri prerušení programu sušenia môžu byť práčka so sušičkou a bielizeň veľmi horúce. Vyberte možnosť **Intensive Dry (Intenzívne sušenie)** ☼ alebo **Low Heat Dry (Sušenie pri nízkej teplote)** ☼ a čas sušenia 15 min, aby bielizeň vychladla, a potom ju vyberte.

Bezpečnosť detí

Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Ak sa deti hrajú na práčke so sušičkou, vystavujú sa situáciám ohrozujúcim ich život alebo zraneniu.

- Nenechávajte deti v blízkosti práčky so sušičkou bez dozoru.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s práčkou so sušičkou.

Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti sa môžu zabuchnúť vo vnútri spotrebiča a zadusiť sa. V prípade nepotrebných spotrebičov:

- Vytiahnite elektrickú zástrčku.
- Odpojte elektrický kábel a zlikvidujte ho spoločne so zástrčkou.
- Zničte zámok na dverách práčky so sušičkou.

Varovanie

Riziko udusenía!

Pri hre sa deti môžu zamotať do balenia/fólie a častí obalu, alebo si ich nasadiť na hlavu a zadusiť sa.

Uchovávajte obaly, plastové fólie a súčasti balenia mimo dosahu detí.

Varovanie

Riziko otravy!

Pracie prostriedky a aviváž môžu spôsobiť otravu, ak budú skonsumované alebo podráždenie očí/kože pri dotyku s nimi.

Uchovávajte pracie prostriedky a aviváž mimo dosahu detí.

Varovanie

Podráždenie očí/pokožky!

Kontakt s pracími prostriedkami a avivážou môže spôsobiť podráždenie očí alebo pokožky.

Uchovávajte pracie prostriedky a aviváž mimo dosahu detí.


Varovanie

Riziko poranenia!

Pri praní na vysokých teplotách sa sklo na dverkách práčky zahrieva.

Zabráňte deťom, aby sa dotkli horúcich dvierok.

Ochrana životného prostredia/ Pokyny na úsporu

- Roztriedte rôzne odpadové materiály obalu a odovzdajte v najbližšej zberni odpadu.
- Použite len maximálne množstvo bielizne pre príslušný program.
- Normálne znečistenú bielizeň perte bez predprania.
- Namiesto **Cottons**  **(Bavlna) 90 °C** zvolte program **Cottons Eco E 60 °C**. Porovnateľné čistenie s nižšou spotrebou energie.
- Prací prostriedok nadávkujte podľa údajov výrobcu a tvrdosti vody.

WEEE



Obaly likvidujte ekologicky vhodným spôsobom.

Tento spotrebič je identifikovaný podľa európskej smernice 2012/19/EÚ (EU) o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Táto smernica stanovuje v rámci celej EÚ rámec pre zber a recykláciu použitých spotrebičov.

Vaša nová práčka so sušičkou

Opis práčky so sušičkou

Práčka so sušičkou vám ponúka 3 možnosti použitia → strana 17:

- len pranie
- len sušenie
- pranie a následné sušenie.

Ak je zvolený program prania a následného sušenia, pranie sa po skončení prepne automaticky na sušenie bez ďalšej obsluhy.

Sušenie je založené na princípe kondenzácie. Kondenzát, ktorý vzniká pri sušení, odteká cez odtokovú hadicu do výlevky.

Pozor! Prívodná a odtoková hadica musí byť počas prania a sušenia správne pripojená → strana 28. Vodovodný kohútik musí byť otvorený.

Dvierka plniaceho otvoru

Bezpečnostné zariadenie zabráni tomu, aby sa dvierka plniaceho otvoru počas prevádzky otvorili.

Pred otvorením

Presvedčte sa, že sa v bubne nenachádza voda a že sa bubon nepohybuje.

Núdzové odblokovanie

Pri výpadku prúdu sa dajú dvierka plniaceho otvoru mechanicky odblokovať → strana 23.

Ovládací panel

Kontrolka

Zobrazujú zvolené nastavenia:

- Teplota: ☼ - 90 °C.
- Počet otáčok pri odstreďovaní: ☹ - 1400 ot/min.
- Možnosti/signál

Displej

Zobrazuje zvolené nastavenia (napr. počet otáčok pri odstreďovaní, čas sušenia), ako aj priebeh a stav programu.

Priebeh programu ☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹	Predpranie, hlavné pranie, plákanie, záverečné odstreďovanie, sušenie.
Možnosti sušenia 🕒 ☹ ☹ ☹+	Časovo nastaviteľné sušenie, vlhké na žehlenie, suché do skrine, extra suché.
Pomocné zobrazenia 🕒 ☹ ☹ ☹ ☹ ☹ kg	Zostávajúci čas, štart programu, detská poistka, oplachovanie vlákien, odporúčané množstvo bielizne.

Kontrolka

Displej



Tlačidlá

Volič programov

Možnosti prania a sušenia → strana 15,

- **Teplota °C:** individuálne prispôsobenie teploty vody pri praní.
- **Počet otáčok pri odstreďovaní ☹ Spin:** individuálne prispôsobenie počtu otáčok pri odstreďovaní.
- **Tlačidlo option (voľby):** nastavenie možností prania.
- **setlect:** na aktivovanie/deaktivovanie zvolených možností prania.
- **Zostávajúci čas 🕒 Delay:** oneskorenie štartu programu.
- **Sušenie ☹ Dry:** nastavenie možností sušenia.

Start/Pause ⬅ (Štart/pauza): Na spustenie a zastavenie programov prania → strana 16.

Volič programov → strana 13


Zapnutie a vypnutie práčky so sušičkou a na voľbu programov, otáčateľné v oboch smeroch.
Volič programov počas prania/sušenia neprestavujte.

Pred prvým praním

Práčka so sušičkou bola pred opustením výrobného závodu preskúšaná. Aby sa odstránili možné zvyšky vody zo skúšobného prania, prvé pranie uskutočnite bez bielizne.

- Uistite sa, že prepravné poistky na zadnej strane práčky so sušičkou boli odstránené → strana 26.
- Nevkladajte bielizeň.
- Dvierka plniaceho otvoru zatvorte.
- Otvorte vodovodný kohútik.
- Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
- Do **komôrky II** dajte ½ odmerky pracieho prostriedku → strana 11.

i Nepoužívajte pracie prostriedky na vlnu alebo jemnú bielizeň (tvorenie peny).

- Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.
- Volič programov nastavte na program **60 °C**.
- Stlačte tlačidlo **Start/Pause**  (**Štart/pauza**).
- Na konci programu nastavte volič programov na **Off (vyp.)**.
- Dvierka plniaceho otvoru otvorte.

i Dvierka plniaceho otvoru nechajte otvorené, aby vnútro práčky so sušičkou mohlo vyschnúť.

Príprava a triedenie bielizne




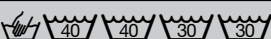
Triedenie bielizne pred praním

- Bielu bielizeň perte oddelene od farebnej bielizne.
- Neobrúbená alebo natrhnutá bielizeň by sa nemala prať v práčke so sušičkou, pretože sa môže vystrapkať.
- Pri nerešpektovaní symbolov uvedených na textíliách sa môže bielizeň poškodiť.

Triedenie bielizne podľa údajov na etiketách s informáciami o ošetrovaní textílií

Perte len bielizeň s nasledovnými etiketami s informáciami o ošetrovaní textílií:

Etiketa s informáciami o ošetrovaní textílií Druh bielizne

	Vyváranie 90 °C.
	Farebné textílie 60 °C, 40 °C, 30 °C.
	Ľahko ošetrovateľné textílie 60 °C, 40 °C, 30 °C.
	Hodváb so symbolom ručného prania a prania v práčke 40 °C, 30 °C, studená.



Bielizeň so symbolom  **neperte v** tejto práčke so sušičkou .

Triedenie bielizne pred praním


Triedenie bielizne podľa údajov na etiketách s informáciami o ošetrovaní textílií

Sušte len bielizeň, ktorá je označená upozornením „vhodné do sušičky“ alebo nasledovnými symbolmi ošetrovania textílií:

Etiketa s in- Druh bielizne formáciami o ošetrovaní textílií

	Sušenie pri normálnej teplote.
	Sušenie pri nízkej teplote (šetrné sušenie).

Nasledovné textílie **nesušte** v tejto práčke so sušičkou:

- Bielizeň označenú symbolom ošetrovania  nesušte strojovo.
- Nepriedušné textílie (napr. pogumované).
- Chúlostivé tkaniny (hodváb, syntetické záclony) - **vznik záhybov, krčenie!**
- Mokrú kvapkajúca bielizeň - **vysoká spotreba energie!**
- Vlna alebo textílie s podielom vlny.

Príprava a triedenie bielizne

Voľné cudzie predmety (napr. mince, kancelárske sponky, klince) môžu poškodiť bielizeň a súčiastky práčky so sušičkou (napr. bubon).

- Vrecká jednotlivých kusov odevov vyprázdňte.
- Piesok z vreciek a záhybov vykefujte.
- Škrvny príp. vopred ošetríte.
- Zipsy zatvorte, gombíky na obliečkach zapnite.
- Kolieska zo záclon odstráňte alebo zviažte do sieťky/vrecka.
- Perte v sieťke na pranie/obliečke na vankúš:
 - chúlostivú bielizeň, napr. pančuchy, záclony,
 - malé kusy bielizne, napr. ponožky, vreckovky,
 - podprsenky s kosticami (kostice sa môžu pri praní uvoľniť a spôsobiť škody).
- Nohavice a pletené veci, napr. pletená bielizeň, tričká alebo svetre obráťte naopak.

Príprava a triedenie bielizne

- Sušte výlučne tie textílie, ktoré boli predtým vyprané, vyplákané a odstredené.
- Aj ľahko ošetrovateľné textílie odstredte pred sušením.
- Jednotlivé kusy bielizne roztriedte podľa druhu materiálu a požadovaného stupňa sušenia, aby sa dosiahlo rovnomerné vysušenie.

Vloženie bielizne



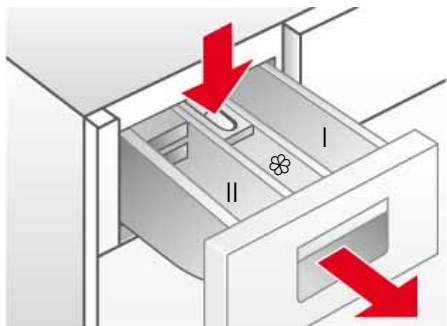
Pred vložením bielizne do práčky so sušičkou zabezpečte, aby sa v bubne nenachádzali žiadne cudzie predmety alebo domáce zvieratá.

Nebezpečenstvo explózie! Kusy bielizne, ktoré boli predtým čistené pracím prostriedkom s obsahom rozpúšťadiel, napr. soľ na škrvny alebo rozpúšťadlo na škrvny, sa musia pred vložením do práčky so sušičkou najprv dôkladne ručne vyprať, v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo explózie!

- Bielizeň rozložte a voľne vložte do bubna. Nevkladajte spoločne veľké a malé kusy bielizne.
- Rešpektujte maximálne množstvo náplne bubna, tabuľka programov → strana 30.
- Bielizeň neprivrite medzi dvierka plniaceho otvoru a gumené tesnenie.
- Dvierka plniaceho otvoru zatvorte, počutelné zapadnú.
- Prací a ošetrovací prostriedok pre program prania alebo program prania a sušenia odmerajte a dajte do určenej zásuvky.
- Otvorte vodovodný kohútik.

Prostriedky na pranie a ošetrovanie

Zásuvka na prací prostriedok



Zásuvka na prací prostriedok je rozdelená na tri komôrky

Komôrka I: prací prostriedok na predpranie.

Komôrka II: prací prostriedok na hlavné pranie.

Komôrka ☼: tekuté prísady ako škrob a aviváž. Prísady sa automaticky dostanú do nádrže s vodou počas posledného plákania.

- Dodržiavajte maximálne množstvo náplne, v opačnom prípade sa komôrka ☼ príliš skoro vyprázdni.
- Husté prísady rozriedte vodou, aby sa predišlo upchatiu.

Vložka na tekutý prací prostriedok: pred použitím tekutého pracieho prostriedku sa musí vsadiť.

Postupujte takto:

- Zásuvku na prací prostriedok vytiahnite až na doraz.
- Pritlačte na miesto označené **PUSH** a zásuvku na prací prostriedok vytiahnite.
- Vložku v **komôrke II** vytiahnite dopredu až na doraz a potlačte nadol.
- Vložte zásuvku na prací prostriedok.

Odstraňovač vodného kameňa

Odstraňovač vodného kameňa možno naplniť do **komôrok I a II** podľa informácií výrobcu. Najprv pridajte prací prostriedok a potom odstraňovač vodného kameňa.

Prostriedky na pranie a ošetrovanie

Nebezpečenstvo otravy!

Prostriedky na pranie a ošetrovanie odložte mimo dosahu detí.



Nebezpečenstvo poleptania!

Pri otváraní zásuvky na prací prostriedky buďte opatrní! V zásuvke sa môžu nachádzať zvyšky pracieho prostriedku!

Dávkovanie pracieho prostriedku podľa:

- množstva bielizne,
- údajov výrobcu pracieho prostriedku,
- stupňa znečistenia,
- tvrdosti vody. Informácie o rozsahu tvrdosti vody vám poskytne príslušný vodárenský podnik.

i Správnym dávkovaním sa zníži zaťaženie životného prostredia a dočiel sa dobrý výsledok prania.

i Pre programy na vlnu použite ph-neutrálny prací prostriedok na vlnu.

Dávkovanie pracieho prášku

Normálne znečistená bielizeň

- Nastavte program.
- ∨ (**Predpranie**) **vynechajte** → strana 15.
- Celé množstvo pracieho prostriedku, podľa pokynov výrobcu, dajte do **komôrky II** v zásuvke na prací prostriedok.

Silno znečistená bielizeň

- Nastavte program.
- Zvoľte ∨ (**Predpranie**) → strana 15.
- Dajte 1/4 odporúčaného množstva pracieho prostriedku do **komôrky I** zásuvky na prací prostriedok a 3/4 pracieho prostriedku do **komôrky II**.

Dávkovanie tekutého pracieho prostriedku

Tekutý prací prostriedok použite len na hlavné pranie **bez predprania**.


Postupujte takto:

- Odporúčané množstvo pracieho prostriedku naplňte do dávkovacej odmerky na tekutý prací prostriedok a vložte do bubna.

alebo

- po sklopení **vložky na tekutý prací prostriedok** dajte do **komôrky II** zásuvky na prací prostriedok.

 Stupnica na **vložke na tekutý prací prostriedok** pomáha pri dávkovaní tekutého pracieho prostriedku.

 Keď sa používa **komôrka II** na prací prášok, musí sa **vložka na tekutý prací prostriedok** vyklopiť hore.

Programy

Programy možno nastaviť voličom programov.

Volič programov



Na displeji sa zobrazí čas zostávajúci do skončenia programu a odporúčané množstvo náplne.

Programy prania*

*podľa modelu

Cottons (Bavlna)

Vhodný na odolné textilie, textilie s možnosťou vyvárania z bavlny alebo ľanu.

- Farebné 60 °C.
- Biele 60 °C až 90 °C.

Cottons Eco E (Bavlna eco)

Program prania na čo najlepší prací výkon pri minimálnej spotrebe energie a vody.

Easy Care (ľahko ošetrovateľné textilie)

Program prania pre ľahko ošetrovateľné textilie z bavlny, ľanu, syntetiky alebo zmesovej tkaniny. Odporúča sa triedenie podľa farieb.

Delicate/Silk (jemné/hodváb)

Šetrný program na citlivé textilie s možnosťou prania, napr. z hodvábu, saténu, syntetiky alebo zmesových tkanín (napr. záclony). Šetrné odstreďovanie medzi krokmi programu a znížený počet otáčok pri odstreďovaní.

Wool (vlna)

Vlna vplyvom tepla, vlhkosti a pohybu splstnatie. Program na vlnu berie do úvahy tieto vlastnosti vlny a nájde optimálnu cestu medzi pokojom a pohybom.

Vhodný na textilie určené na ručné alebo strojové pranie z vlny alebo textilie s podielom vlny.

Super 15' (Super 15')

Krátky program prania na ľahko ošetrovateľné, málo znečistené textilie z bavlny, syntetiky alebo zmesových tkanín. Vhodný na osvieženie bielizne alebo pranie nových textílií pred prvým použitím. Program trvá 15 min.

Mix

Na pranie zmiešaných kusov bielizne z rozličných odolných a ľahko ošetrovateľných textílií.

Outdoor

Na pranie funkčného a športového oblečenia z mikrovlákna a syntetiky. Znížená krčivosť a prídavný krok plákania.

Programy prania*

*podľa modelu

Shirts/Business (košele/business)

Na nežehlivé košele z bavlny, ľanu, syntetiky alebo zmesovej tkaniny.

Night wash (nočné pranie)

Mimoriadne tichý program prania s redukovaným záverečným odstredovaním.

Režim Sleep Po skončení programu displej zhasne a môže sa znova aktivovať stlačením ľubovoľného tlačidla.

Programy sušenia

Intensive Dry (intenzívne sušenie)

Intenzívne sušenie pre  (odolné textílie) pri teplote 90 °C.

Low Heat Dry (jemné sušenie)



Šetrné sušenie pre  (ľahko ošetrovateľné textílie) pri teplote 60 °C.

Špeciálne programy


Fluff Clean (oplachovanie vlákien)



Bubon musí byť prázdny.

Tento program sa spúšťa, aby sa sušiaci okruh zbavil prípadných usadených nečistôt (napr. vlákien). Práčka so sušičkou sušenia indikuje blikajúcim symbolom  (Vypláchnutie nečistôt) na displeji, že je nutné spustiť program. Elektronické počítadlo cyklov sa potom automaticky resetuje. Symbol  (**oplachovanie vlákien**) zhasne po skončení programu.


Program  **Fluff Clean (oplachovanie vlákien)** sa spúšťa nasledovne:

- Uistite sa, že je bubon úplne prázdny a zatvorte dvierka plniaceho otvoru.
- Nastavte volič programov na  **Fluff Clean (oplachovanie vlákien)**.
- Stlačte tlačidlo **Start/Pause**  (**Štart/pauza**).




Program **Fluff Clean**  (**oplachovanie vlákien**) možno spustiť kedykoľvek aj bez výzvy spotrebiča.

Rinse + **Spin** (**plákanie + odstredovanie**):

Prídavné plákanie s následným odstredovaním. Ak sa má bielizeň vybrať celkom mokrá, pred spustením programu nastavte počet otáčok na  (Plákanie stop) → strana 15.




Empty + **Spin** (**odčerpanie vody + odstredovanie**):

Odčerpanie vody po skončení programu s  (Plákanie stop) → strana 15.

- Volič programov nastavte na **Empty**  + **Spin**  (**odčerpanie vody + odstredovanie**).
- Počet otáčok pri plákaní nastavte na  (Plákanie stop).
- Stlačte tlačidlo **Start/Pause**  (**Štart/pauza**).

alebo

Odčerpanie a odstredenie s voliteľným počtom otáčok pri odstredovaní:


- Volič programov nastavte na **Empty**  + **Spin**  (**odčerpanie vody + odstredovanie**).
- Tlačidlo  **Spin (odstredovanie)** stláčajte dovtedy, kým sa neobjaví požadované nastavenie počtu otáčok pri odstredovaní.
- Stlačte tlačidlo **Start/Pause**  (**Štart/pauza**).

Možnosti prania a sušenia


Tlačidlo Teplota °C

Teplotu možno pri každom programe nastaviť individuálne. Stláčajte tlačidlo °C (**teplota**) dovtedy, kým sa neobjaví požadovaná teplota.

Tlačidlo (Počet otáčok pri odstredovaní) Spin

Počet otáčok pri odstredovaní možno nastaviť pre každý program individuálne. Tlačidlo  **Spin (odstredovanie)** stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaný počet otáčok pri odstredovaní.

Plákanie stop

Pri  (**plákanie stop**) je funkcia odstredovania deaktivovaná. Bielizeň zostane ležať vo vode posledného plákania.

Kontrolný systém nevyváženosti

Automatický kontrolný systém nevyváženosti zabezpečí viacnásobné pokusy o začatie odstredovania, aby sa bielizeň rovnomerne rozmiestnila. Ak je bielizeň nevhodne rozmiestnená, z bezpečnostných dôvodov sa zníži počet otáčok záverečného odstredovania alebo odstredenie neprebehne.

Tlačidlo option (Možnosť)

Nastavené programy sa môžu individuálne prispôbiť.

Na voľbu požadovaných možností:








- Tlačidlo **option (Možnosť)** stláčajte dovtedy, kým nie je zvolená požadovaná možnosť prania (kontrolka bliká).
- Tlačidlo **select (Nastavenie)** stlačte, čím sa možnosť zapne/vypne (kontrolka svieti/nesvieti).

Tlačidlo select (Nastavenie)





Keď podržíte tlačidlo **option (Možnosť)** → postupne sa objavujú všetky možnosti.

Možnosti (symboly na displeji)

 predpranie	Predpranie pri teplote 35 °C. Vhodné na silno znečistenú bielizeň.
 intenzívne pranie	Predĺžený čas prania. Vhodné na zvlášť znečistenú bielizeň so zaschnutými škvrnami. Spustenie spoločne s  Flexi Time nie je možné.
 ľahké žehlenie	Špeciálny priebeh odstredovania s následným prevzdušením. Šetrné záverečné odstredenie s redukovaným počtom otáčok. Zvyšková vlhkosť bielizne mierne zvýšená. Znížená krčivosť. Bielizeň sa dá ľahšie žehliť.
 voda plus	Zvýšená hladina vody a jedno plákanie navyše. Program vhodný pre oblasti s veľmi mäkkou vodou alebo na ďalšie zlepšenie výsledku plákania. Prípadne sa zvyšky pracieho prostriedku lepšie odstránia.
 Flexi Time	Nastavenie času prania. <i>normálna - stredne dlhá - minimálna</i> .
 Signal	Na aktiváciu, príp. deaktiváciu akustického signálu.

Tlačidlo Zostávajúci čas Delay


Štart programu môžete oneskoriť pred začatím programu. Na základe zostávajúceho času zistíte, kedy má zvolený program skončiť. Zostávajúci čas možno nastaviť v hodinových krokoch, max. do 24 hodín. Tlačidlo  **Delay (Zostávajúci čas)** stláčajte dovtedy, kým sa neobjaví požadovaný počet hodín.

Potom stlačte **Start/Pause**  (**Štart/pauza**), program sa spustí s oneskorením v závislosti od nastaveného zostávajúceho času. Na displeji sa zobrazí čas potrebný do skončenia programu.


Tlačidlo (Sušenie)

Dry ☀


Programy sušenia → strana 14 sa môžu výberom možností sušenia individuálne prispôbiť.

- Stláčajte tlačidlo **Dry ☀ (Sušenie)** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí požadovaná možnosť sušenia.
- Funkciu deaktivujete tak, že tlačidlo **Dry ☀ (Sušenie)** budete stláčať dovtedy, kým sa na displeji neobjaví .

Možnosti sušenia (symboly na zobrazovacom paneli)

 Časovo nastaviteľné sušenie Čas sušenia možno opakovaným stláčaním tlačidla **Dry ☀ (Sušenie)** nastaviť v rozmedzí 2:40 a 0:00.

 Vlhké na žehlenie Zvyšková vlhkosť v bielizni je zvýšená. Umožňuje ľahké žehlenie.

 Suché do skrine Bielizeň je suchá a možno ju odložiť do skrine.

+ Extra suché Bielizeň sa suší intenzívne. Vhodné na ťažko sušiacu sa bielizeň.

Tlačidlo Start/Pause ◇ (Štart/pauza)








Stlačte **Start/Pause ◇ (Štart/pauza)**, čím spustíte zvolený program.

Na displeji sa objaví  (Zostávajúci čas).

Svieti symbol ◇ (štart programu).

Priebeh programu

Na displeji sa zobrazuje priebeh programu.

-  predpranie
-  hlavné pranie
-  plákanie
-  záverečné odstreďovanie
-  sušenie

Zmena programu




Program zmeníte takto:

- zvolíte nový program,
- stlačte **Start/Pause ◇ (Štart/pauza)**.




Nový program sa spustí.

Prerušenie programu



Tlačidlo **Start/Pause ◇ (Štart/pauza)** podržte počas priebehu programu stlačené, pokiaľ sa na displeji neobjaví . Počas prerušenia programu sa objavuje striedavo  a  (zostávajúci čas).

Stlačte tlačidlo **Start/Pause ◇ (Štart/pauza)**, čím spustíte pokračovanie programu.



Zrušenie programu

Tlačidlo **Start/Pause ◇ (Štart/pauza)** stláčajte dovtedy, kým sa na displeji neobjaví .

Pri programoch prania pri vysokej teplote:

- Vychladnutie bielizne: zvolte **Rinse  + Spin  (plákanie + odstreďovanie)**.
- Stlačte tlačidlo **Start/Pause ◇ (Štart/pauza)**.

Pri programoch prania pri nízkej teplote:





- Zvolte **Empty  + Spin  (odčerpanie vody + odstreďovanie)**.
- Zvolte **Start/Pause ◇ (Štart/pauza)**.



Pri zrušení programu sušenia môže byť bielizeň ešte veľmi horúca.






Pranie a sušenie

Len pranie

- Volič programov nastavte na požadovaný program, napr. **Cottons** (Bavlna) **60 °C**.
 - Na displeji sa bude striedavo objavovať  Restzeit (zostávajúci čas) a odporúčané množstvo bielizne v **kg**. Symbol  bliká.
- V prípade potreby si program individuálne vytvorte nastavením počtu otáčok pri odstreďovaní a možnosti prania → strana 15.
 - Funkcia **Dry** (Sušenie) sa nesmie aktivovať!
- Vložte bielizeň → strana 10.
 - Rešpektujte maximálne množstvo náplne bubna, tabuľka programov → strana 30.
- Stlačte tlačidlo **Start/Pause** (Štart/pauza).
 - Na displeji sa objaví  (zostávajúci čas). Symbol  (štart programu) svieti.
 - Program prania sa spustí.





Len sušenie

- Volič programov nastavte na požadovaný program sušenia.
 - Na displeji sa striedavo bude objavovať  (zostávajúci čas) a odporúčané množstvo bielizne v **kg**.
- Stlačte tlačidlo **Dry** (Sušenie), čím nastavíte **možnosti sušenia** → strana 16.
 - Ak neuskutočnite túto voľbu, nastavená bude možnosť  (**suché do skrine**).
- Vložte bielizeň → strana 10.
 - Rešpektujte maximálne množstvo náplne bubna, tabuľka programov → strana 30.
- Stlačte tlačidlo **Start/Pause** (Štart/pauza).
 - Na displeji sa zobrazí  (zostávajúci čas) a symboly  a  (štart programu) svietia.
 - Program prania sa spustí.




Pranie a sušenie

- Programy prania a následného sušenia.
- Volič programov nastavte na požadovaný program, napr. **Cottons** (Bavlna) **60 °C**.
 - Na displeji sa bude striedavo objavovať  (zostávajúci čas) a odporúčané množstvo bielizne v **kg**. Symbol  bliká.
 - V prípade potreby si program individuálne vytvorte nastavením počtu otáčok pri odstreďovaní a možnosti prania → strana 15.
 - Stlačte tlačidlo **Dry** (Sušenie) čím nastavíte **možnosti sušenia** → strana 16.
 - Vložte bielizeň → strana 10.
 - Rešpektujte maximálne množstvo náplne bubna v **kg**, tabuľka programov → strana 30.
 - Stlačte tlačidlo **Start/Pause** (Štart/pauza).
- Program prania automaticky zistí uskutočnený program sušenia, tabuľka programov → strana 30.






Skončenie programu



Programy prania a sušenia skončia automaticky. Na displeji sa objaví .


- Volič programov nastavte na **Off (vyp)**.
- Vyberte bielizeň z bubna.
- Dvierka plniaceho otvoru nechajte otvorené, aby vnútro práčky so sušičkou mohlo vyschnúť.
- Zatvorte vodovodný kohútik. Pri modeloch so systémom Aquastop to nie je potrebné.

Plákanie stop



Ak bola pred začatím prania deaktivovaná funkcia odstredovania  (bez záverečného odstredovania = bielizeň zostane vo vode posledného plákania), program prania sa po poslednom plákaní zastaví. Na displeji sa bude objavovať  striedavo s .

Keď chcete vodu odčerpať a príp. bielizeň odstrediť:

- Tlačidlo  **Spin (odstredovanie)** stláčajte dovtedy, kým nie je nastavený požadovaný počet otáčok pri odstredovaní. Voda sa odčerpá; práčka so sušičkou odstreduje. Program je ukončený, keď sa na displeji objaví .


 Maximálny počet otáčok pri odstredovaní závisí od zvoleného pracovného programu.

Keď sa **nemá** odstredovať:

- Stlačte tlačidlo  **Spin (odstredovanie)** (zobrazí sa zostávajúci čas odčerpávania). Voda sa odčerpá, práčka so sušičkou neodstreduje. Program je ukončený, keď sa na displeji objaví .
- Volič programov nastavte na **Off (vyp)**.
- Bielizeň vyberte.
- Dvierka plniaceho otvoru nechajte otvorené, aby vnútro práčky so sušičkou mohlo vyschnúť.
- Zatvorte vodovodný kohútik. Pri modeloch so systémom Aquastop to nie je potrebné.

Detská poistka

Na zaistenie práčky proti neúmyselnej zmene nastavených funkcií.

Aktivovanie/deaktivovanie: Tlačidlo **option (Možnosť)** a **select (Nastavenie)** stlačte súčasne, čím aktivujete, príp. deaktivujete detskú poistku. Keď je detská poistka aktívna, na displeji svieti .

Údržba a čistenie

Bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Vždy zásadne najprv odpojte spotrebič od elektrickej siete, nikdy ho nečistite prúdom vody!



Nebezpečenstvo explózie!

Prášku so sušičkou nikdy nečistite rozpúšťadlami!

Nebezpečenstvo oparenia!

Horúca voda z prania sa musí pred vypustením ochladiť!

Kryt spotrebiča a ovládací panel

Utrite mäkkou utierkou.



Zbytky pracích a čisticích prostriedkov ihneď odstraňte.

Čistenie prúdom vody je zakázané.

Bubon

Z bubna a gumeného tesnenia odstráňte prípadné cudzie telesá.

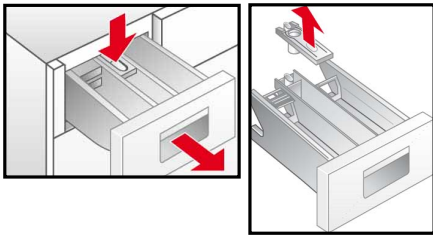
Odstránenie vodného kameňa z bubna:

- Na odstránenie vodného kameňa z bubna práčky so sušičkou používajte len značkové prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa s ochranou proti korózii určené pre práčky.
- Dodržiavajte údaje výrobcu týkajúce sa použitia a dávkovania.
- Po odstránení vodného kameňa a hrdze z bubna niekoľkokrát spustite program **Rinse**  + **Spin**  (**plákanie + odstreďovanie**), aby ste odstránili všetky zvyšky kyseliny.

Keď kovové predmety (napr. mince, kancelárske sponky, ihly, klince) spôsobili hrdzavé škvrny:

- Použite čistiaci prostriedok bez obsahu chlóru; dodržiavajte údaje výrobcu. Nikdy nepoužívajte oceľovú vlnu.

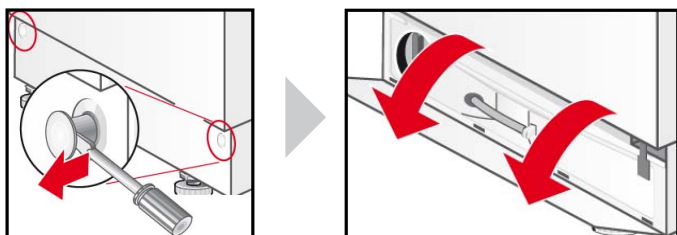
Zásuvka na prací prostriedok



Keď zostali zvyšky pracieho a ošetrovacieho prostriedku:

- Zásuvku na prací prostriedok vytiahnite až na doraz.
- Pritlačte na modré miesto označené **PUSH** a vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
- Vyčistite vedenie zásuvky na prací prostriedok.
- Vyberte vložku komôrky na aviváž.
- Zásuvku na prací prostriedok a vložku komôrky na aviváž vyčistite pod tečúcou vodou.
- Vložte vložku komôrky na aviváž.
- Vložte zásuvku na prací prostriedok.

Odtokové čerpadlo



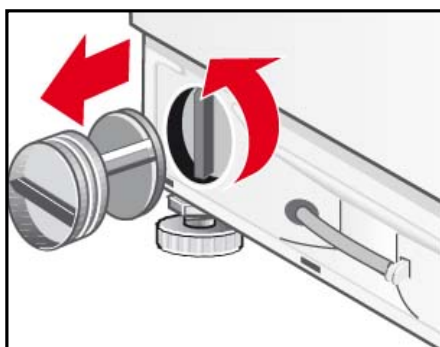
- Volič programov nastavte na **Off (vyp.)**.
- Na uvoľnenie aretačných kolíkov použite skrutkovač.
- Kryt sokla vyklopte dopredu a vyberte nahor.

Vypúšťanie vody



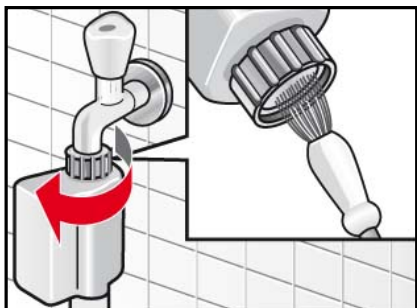
- Odtokovú hadicu vyberte z držiaka.
- Odstráňte zátku z odtokovej hadice a vypustite vodu z prania.
 - V prípade potreby sa odtoková nádrž musí viackrát vyprázdniť.
 - Ak už voda nevyteká, znova založte zátku.
- Odtokovú hadicu vložte do držiaka.

Cistenie odtokového čerpadla



- Odskrutkujte kryt čerpadla.
 - Skrinku čerpadla vyčistite a odstráňte z nej cudzie predmety.
 - Uistite sa, že sa lopatkové koliesko môže otáčať.
- Kryt čerpadla znova nasadte a pevne priskrutkujte.
- Kryt sokla vložte do 4 západkových háčikov a upevnite aretačnými kolíkmi na kryt spotrebiča.

Sitko v prívodnej hadici vody



Keď do spotrebiča neprieká voda alebo prieká jej málo, najprv znížte tlak vody v prívodnej hadici.

- Zatvorte vodovodný kohútik.
- Zvoľte ľubovoľný program (okrem **Rinse** 🌊 + **Spin** ⌚ (plákanie + odstreďovanie) / **Empty** 🌊 + **Spin** ⌚ (odčerpanie vody + odstreďovanie)).
- Stlačte tlačidlo **Start/Pause** ⏸ (Štart/pauza).
- Program nechajte prebiehať cca 40 sekúnd.
- Volič programov nastavte na **Off (vyp.)**.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Odskrutkujte prívodnú hadicu vody od vodovodného kohútika.
- Sitko vyčistite malou kefkou alebo štetcom.
- Hadicu znova pripojte.
- Otvorte vodovodný kohútik.
- Skontrolujte na konci hadice, či vyteká voda.
- Keď voda vyteká, skontrolujte, či sitko správne dosadá.

Odstránenie vodného kameňa z práčky so sušičkou

Pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku nie je potrebné. V prípade potreby jeho odstránenia postupujte podľa pokynov výrobcu prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa. Vhodné odstraňovače vodného kameňa si môžete zakúpiť prostredníctvom našich internetových stránok alebo nášho zákazníckeho servisu → strana 24.

Čo robiť, keď...



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Opravy smie vykonávať len zákaznícky servis alebo autorizovaní odborníci.

V prípade potreby opravy alebo keď poruchu nedokážete odstrániť s pomocou nižšie uvedenej tabuľky:

- Volič programov nastavte na **Off (vyp.)**.
- Práčku so sušičkou odpojte od elektrickej siete.
- Zatvorte vodovodný kohútik.
- Zavolajte zákaznícky servis → strana 24.






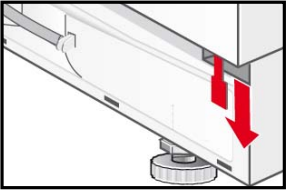

Kód poruchy

	Dvierka plniaceho otvoru nie sú správne zatvorené. Dvierka zatvorte.
	Bezpečnostný systém sa aktivoval. Spotrebič odpojte od elektrickej siete, zatvorte vodovodný kohútik a kontaktujte zákaznícky servis.
	Voda sa nepriteká. Pozri poruchu Voda sa nepriteká .
	Voda sa neodčerpáva. Pozri poruchu Voda sa neodčerpáva .
	Nejde o poruchu! Systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne zistil nevyváženú spôsobenú bielizňou. Program „Flusen spülen“ (vypláchnutie nečistôt) nemožno spustiť. Vyberte bielizeň.
 	Nedodržali ste maximálne alebo minimálne množstvo bielizne na sušenie. Na displeji bliká striedavo HI/End alebo LO/End . Pozri poruchu Výsledok prania nie je uspokojivý.

Ostatné kódy poruchy sú dôležité len pre náš zákaznícky servis. Zaznačte si kód poruchy a uveďte ho pri kontakte so zákazníckym centrom.

Porucha	Možná príčina	Pomoc
Program sa nespustí.	Tlačidlo Start /Pause ◊ (Štart/pauza) nebolo stlačené.	Stlačte tlačidlo Start /Pause ◊ (Štart /pauza).
	Zvolený oneskorený štart.	Práčka so sušičkou sa spustí po uplynutí času oneskorenia. V prípade potreby zmeňte nastavenie Zostávajúcí čas → strana 15.
	Výpadok prúdu. Zvolený oneskorený štart vymazaný.	Nová voľba času oneskorenia alebo okamžitý štart programu. Stlačte tlačidlo Start /Pause ◊ (Štart /pauza).
	Dvierka plniaceho otvoru nie sú správne zatvorené.	Dvierka plniaceho otvoru zatvorte.
	Zástrčka nie je správne zasunutá.	Zasuňte správne zástrčku.
Maximálny počet otáčok pri odstreďovaní sa nedá nastaviť.	Maximálny počet otáčok pri odstreďovaní závisí od zvoleného programu.	V prípade potreby zmeňte program.
Voda sa neodčerpáva.	Odtoková hadica je prekrútená.	Odtokovú hadicu správne umiestnite.
	Upchaté odtokové čerpadlo.	Vyčistite odtokové čerpadlo → strana 20.
Zvyšky pracieho prostriedku v zásuvke na prací prostriedok.	Vlhký alebo hrudkovitý prací prostriedok.	Vyčistite a vysušte zásuvku na prací prostriedok → strana 19.
		Dávkovacia odmerka na tekutý prací prostriedok.

Voda nepriteká.	Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá.	Zasuňte správne sieťovú zástrčku.
	Dvierka plniaceho otvoru nie sú správne zatvorené.	Dvierka plniaceho otvoru zatvorte.
	Vodovodný kohútik nie je otvorený.	Otvorte vodovodný kohútik.
	Sitko v prívodnej hadici vody upchaté.	Vyčistite sitko v prívodnej hadici vody → strana 20.
	Prívodná hadica vody je pricviknutá alebo zlomená.	Skontrolujte prívodnú hadicu vody.
Silné vibrácie pri odstreďovaní.	Práčka so sušičkou nie je správne vyvážená.	Práčku so sušičkou vyvážite → strana 27.
	Prepravné poistky nie sú odstránené.	Odstráňte prepravné poistky → strana 26.
Nádrž sa naplní vodou a voda sa hneď odčerpá.	Odtoková hadica je umiestnená príliš nízko.	Odtokovú hadicu správne umiestnite → strana 28.
V bubne nevidno žiadnu vodu.	Nejde o poruchu.	Pri určitých programoch sa nachádza voda po viditeľnú hladinou.
Voda vyteká pod spotrebičom.	Skrutkové spojenie prívodnej hadice je netesné.	Skrutkové spojenie pevne utiahnite.
	Odtoková hadica je netesná.	Odtokovú hadicu dajte vymeniť v zákazníckom servise.
Pena vystupuje zo zásuvky na prací prostriedok.	Prací prostriedok je predávkovaný.	Používajte len pracie prostriedky na textílie, ktoré sú vhodné na pranie v automatických práčkach. Dbajte na správne dávkovanie.
Viacnásobný rozbeh odstreďovania.	Nejde o poruchu. Kontrolný systém nevyváženosti sa pokúša viacnásobným rozbehom odstreďovania vyvážiť nevhodné rozmiestnenie bielizne.	Vždy perte malé a veľké kusy bielizne spoločne.
Bielizeň nie je správne odstredená.	Veľké kusy bielizne sa v bubne rozmiestnili nerovnomerne. Počet otáčok pri odstreďovaní sa z bezpečnostných dôvodov automaticky zníži.	Vždy perte malé a veľké kusy bielizne spoločne.
Výsledok prania nie je uspokojivý.	Znečistenie bolo silnejšie, ako ste predpokladali.	Zvoľte vhodný program, napr. program s predpraním, príp. predčistenie škvŕn.
	Použili ste nesprávny prací prostriedok alebo ste ho použili príliš málo.	Nadávkujte vhodný prací prostriedok podľa údajov výrobcu.
	Maximálne množstvo náplne bubna prekročené.	Množstvo náplne bubna zvoľte podľa programu.
Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.	Niektoré pracie prostriedky bez obsahu fosfátov obsahujú vo vode nerozpustné zvyšky, ktoré spôsobujú svetlé škvŕny na bielizni.	Bielizeň znova vyplákejte alebo v prípade potreby prejdite na tekutý prací prostriedok. Bielizeň po vysušení vykefujte.
Sivé zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.	Znečistenie masťami, tukom, olejom.	Bielizeň perte s maximálnou dávkou pracieho prostriedku a pri maximálnej prípustnej teplote, pozrite etiketu s informáciami o ošetrovaní textílií.
Neočakávané zrušenie programu.	Tlačidlo Start /Pause ◊ (Štart /pauza) bolo neúmyselne aktivované.	Program spustíte znova stlačením tlačidla.
Odstreďovanie počas sušenia	Nejde o poruchu	Po cca 10 minútach času sušenia sa spustí „termoodstreďovanie“ na úsporné sušenie.

Výsledok prania nie je uspokojivý.	Bielizeň po odstredení drží pevne na stene bubna.	Bielizeň rukou uvoľnite; spustíte program sušenia → strana 17.
	Zatvorený vodovodný kohútik	Otvorte vodovodný kohútik.
	Zvolený bol príliš krátky čas sušenia.	Čas sušenia zvolte podľa množstva náplne bubna.
	Maximálne alebo minimálne množstvo náplne nerešpektované → strana 30.	Po skončení programu: prispôbte množstvo náplne, zvolte vhodný program sušenia a znova spustíte.
Práčka so sušičkou sa celkom neopláchne alebo zostane stáť príliš veľa vody v komôrke ☹.	Vložka komôrky na aviváž nie je správne umiestnená alebo je upchatá.	Vložku komôrky na aviváž v prípade potreby vyčistite a správne umiestnite v komôrke ☹ → strana 19
Bielizeň sa nevysuší.	Vodovodný kohútik je zatvorený.	Otvorte vodovodný kohútik.
	Množstvo bielizne je príliš veľké.	Zredukujte množstvo bielizne.
	Čas sušenia je príliš krátky.	Zvolte vhodný čas sušenia.
Bez oznamu na displeji.	Výpadok prúdu.	Program bude pokračovať, keď sa prúd začne privádzať. Ak chcete bielizeň vybrať z bubna počas výpadku prúdu, najprv vypustíte vodu z prania → strana 20. Skontrolujte, či: – je zástrčka správne zasunutá v zásuvke. – sa ochrana vedenia (poistka) nespustila; ak áno, zavolajte zákaznícky servis → strana 24.
Dvierka plniaceho otvoru sa nedajú otvoriť.	 (plákanie stop) zvolené.	Zvolte program Empty  + Spin  (odčerpanie vody + odstredovanie) a stlačte tlačidlo Start/Pause  .
	Program prebieha, príp. dvierka plniaceho otvoru sú z bezpečnostných dôvodov zablokované.	Čakajte, kým sa na displeji neobjaví  .
	Výpadok prúdu.	Dvierka plniaceho otvoru mechanicky odblokujte.
Núdzové odblokovanie	Aby ste dvierka plniaceho otvoru mohli v prípade výpadku prúdu mechanicky odblokovať, postupujte takto:	
	<input type="checkbox"/> Volič programov nastavte na Off (vyp.) a sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.	
	<input type="checkbox"/> Kryt sokla otvorte a vodu vypustite → strana 20.	
	<input type="checkbox"/> Núdzové odblokovanie potiahnite nadol a súčasne otvorte dvierka plniaceho otvoru.	
	Pred otvorením dvierok plniaceho otvoru sa uistite, že v práčke so sušičkou sa nenachádza voda, príp. horúci prací z roztok!	
	V žiadnom prípade neotvárajte dvierka plniaceho otvoru núdzovým odblokovaním, pokiaľ sa bubon ešte otáča!	

Ak poruchu nedokážete odstrániť sami (zapnutie/vypnutie) alebo v prípade potreby opravy:
– Volič programov nastavte na Off (vyp.) a sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.
– Zatvorte vodovodný kohútik a zavolajte zákaznícky servis → strana 24.

Zákaznícky servis

Skôr ako zavoláte zákaznícky servis, pokúste sa sami odstrániť poruchu → strana 21.

V prípadoch potreby poradenskej služby vám vzniknú, aj počas záručnej lehoty, náklady spojené s využitím služieb technika.

Kontaktné údaje najbližšej servisnej služby nájdete tu, príp. v priloženom zozname servisných služieb (v závislosti od modelu).

Pri kontakte so zákazníckym centrom vždy uveďte číslo výrobku (č. E) a výrobné číslo (č. FD) vášho spotrebiča.

E-Nr. _____ FD _____

Sem vpište číslo svojho spotrebiča.

Tieto údaje nájdete na typovom štítku na dvierkach plniaceho otvoru.

Uvedením čísla výrobku a výrobného čísla nám pomôžete zamedziť zbytočným výjazdom. Ušetríte tak zvýšené náklady s tým spojené.

Dôverujte kompetentnosti výrobcu. Obráťte sa na nás. Zaisťte tak, že oprava bude vykonaná vyškolenými servisnými technikmi, ktorí majú k dispozícii originálne náhradné diely.

Návod na inštaláciu

Bezpečnostné pokyny

Práčka ma vysokú hmotnosť - pozor pri dvíhaní.

Práčku so sušičkou s viditeľným poškodením neuvádzajte do prevádzky. V prípade pochybností to konzultujte so zákazníckym servisom alebo predajcom.



Práčku so sušičkou neinštalujte v exteriéri alebo v priestoroch ohrozených mrazom. Zamrznuté hadice sa môžu zlomiť alebo prasknúť. Práčka so sušičkou sa následkom toho môže poškodiť.

Práčku s umývačkou neobracajte hore dnom alebo nabok. Práčku s umývačkou nedvíhajte za vyčnievajúce časti (napr. dvierka).

Sušičku bielizne neinštalujte za dvere alebo posúvacie dvere, ktoré by mohli blokovať alebo zabrániť otváraní dvierok sušičky! Deti sa tak nebudú môcť uväzniť a dostať do situácie ohrozenia života.

Prepravné poistky a priečne spojky odstráňte a uschovajte.

Okrem tu uvedených pokynov môžu navyše platiť aj osobitné predpisy príslušného vodárenského a elektrárenského podniku.

V prípade pochybností zabezpečte, aby pripojenie vykonal odborník.

Rozsah dodávky

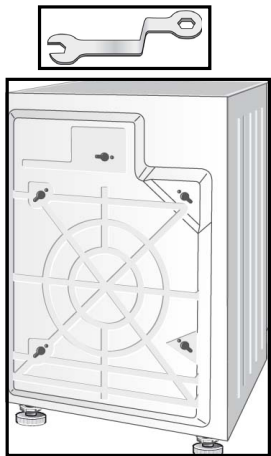
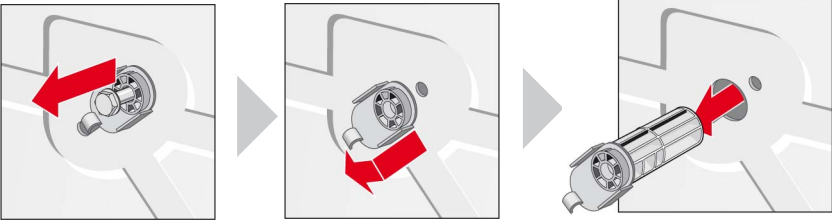
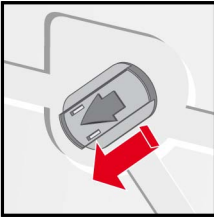
Počet	Označenie
5 ks	Kryty na otvory po odstránení prepravných poistiek!
1 ks	Kľúč
1 ks	1 hadicová objímka 24-40 mm Ø na pripojenie k sifónu
1 ks	Šablóna dvierok
2 ks	Závesy dvierok so skrutkami

Na zadnej strane práčky so sušičkou:

- odtoková hadica vody,
- prívodná hadica vody,
- sieťový kábel so zástrčkou,
- návod na použitie + brožúra s adresami zákazníckych servisov.

Vlhkosť v bubne je spôsobená výstupnou kontrolou, ktorou prejde každá práčka so sušičkou pred opustením závodu.

Odstránenie prepravných poistiek

	
	<p>Všetky štyri skrutky vyskrutkujte priloženým kľúčom.</p>
	<p>Nasadte ochranné kryty.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pred prvým použitím je potrebné všetky prepravné poistky bezpodmienečne odstrániť a uschovať pre prípad ďalšieho použitia. - V prípade neskoršej prepravy prepravné poistky bezpodmienečne opäť namontujte - zabraňujú poškodeniu práčky so sušičkou.

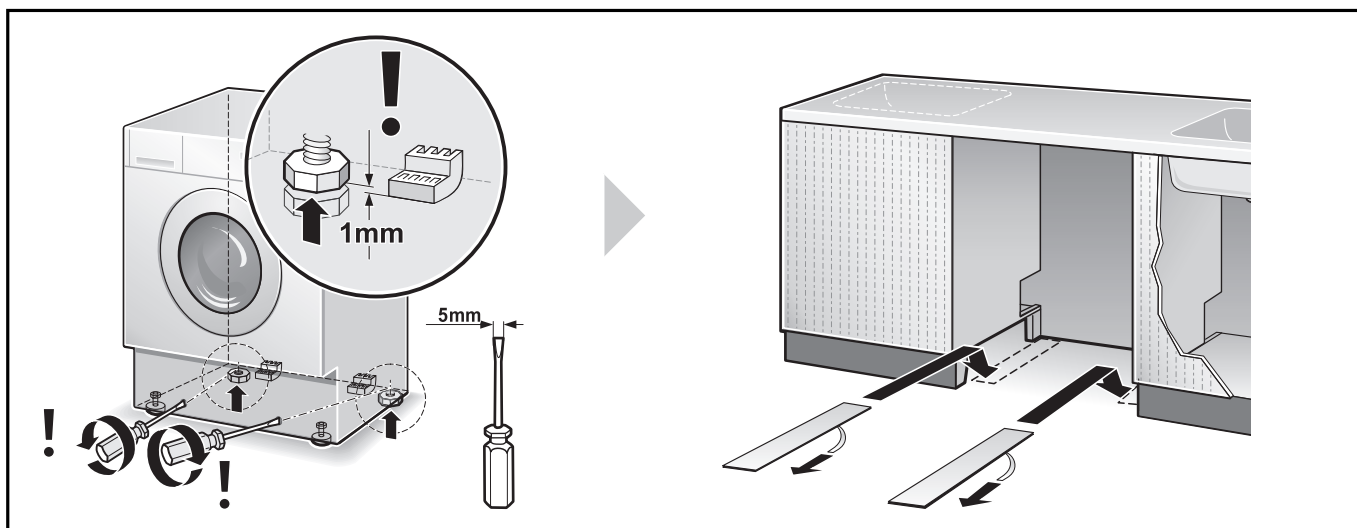
Inštalácia a vyváženie

- Stabilita je dôležitá, aby práčka so sušičkou počas odstred'ovania nepohybovala po miestnosti.
- Inštaláčna plocha musí byť pevná, čistá a rovná.
- Nevhodné sú parketové podlahy a mäkké podlahové krytiny, napr. koberce alebo podlahové krytiny s penovým materiálom na rubovej strane.

Inštalácia

Klzné plechy uľahčujú posúvanie práčky so sušičkou do inštaláčneho výklenku.

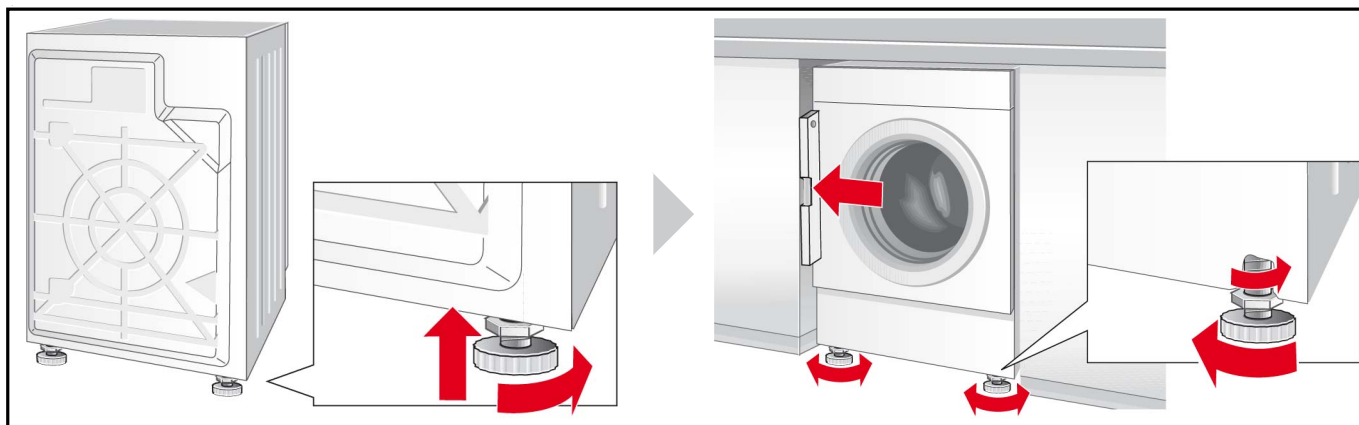
- Objednať prostredníctvom zákaznickeho servisu, obj. č. náhr. súčiastky 66 1827.
- Klzné plechy pred zasunutím práčky so sušičkou navlhčite roztokom vody a čistiaceho prostriedku! Nikdy nepoužívajte masťavú a/alebo oleje



Vyváženie

Veľká hlučnosť, vibrácie a pohybovanie spotrebiča po miestnosti môžu byť následkom nesprávneho vyváženia!

- Všetky štyri nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.
- Práčka so sušičkou sa nesmie kývať!
- Vyváženie práčky so sušičkou skontrolujte vodováhou, príp. opravte.
- Práčka so sušičkou sa nesmie dotýkať bočných stien montážneho výklenku!
- Poistné matice predných nožičiek spotrebiča musia byť pevne zaskrutkované proti telesu spotrebiča!

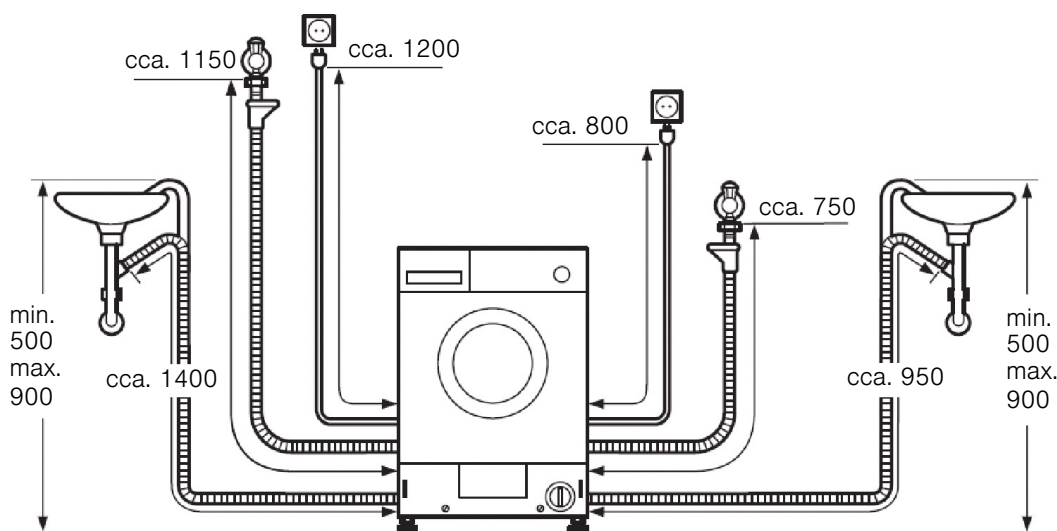


Dĺžka hadice a vedení

Prípojka na ľavej strane

alebo

Prípojka na pravej strane



Rozmery v mm

Rozmery

šírka x hĺbka x výška

595 mm x 584 mm x 820 mm

Hmotnosť

85 kg

Vodovodná prípojka

Aby sa predišlo netesnostiam a škodám spôsobeným vodou, bezpodmienečne dodržiavajte pokyny uvedené v tejto kapitole!

V prípade pochybností zabezpečte, aby pripojenie vykonal odborník.

Prívodnú a odtokovú hadicu vody možno vyviesť sprava alebo zľava, podľa potreby konkrétnej inštalácie.

Používajte len prívodnú hadicu, ktorá je súčasťou dodávky spotrebiča alebo hadicu zakúpenú u autorizovaného špecializovaného predajcu, nepoužívajte už použitú hadicu!

Prívod vody

Prívodnú hadicu:

- neprelamujte alebo nestláčajte,
- nemeňte alebo ju neprerežte (v takom prípade už nie je zaručená jej pevnosť).

Dodržiavajte tlak vody v rozvodovej sieti:

Tlak vody by mal byť 50-900 kPa (0,5-9 bar) (pri otvorenom vodovodnom kohútiku pretečie minimálne 8 litrov vody za minútu).

Pri vyššom tlaku vody namontujte redukčný ventil.

Prívodnú hadicu studenej vody (**modrá** prevlečná matica) pripojte ku kohútiku studenej vody s 3/4" závitom.

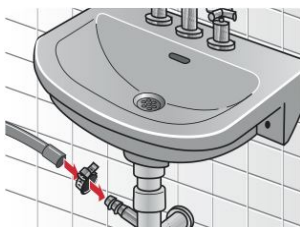
Plastový závitový spoj dotiahnite len ručne. Sitká z prívodnej hadice neodstraňujte.

Po pripojení prívodnej hadice vody:

- Celkom otvorte vodovodný kohútik.
- Skontrolujte tesnosť miest pripojenia.

Odtok vody

Odtok do sifónu




- Odtokovú hadicu neprelamujte a nenahajte do dĺžky.
- Výškový rozdiel medzi inštalačnou plochou a odtokom: max. 90 cm, min. 50 cm.

Zaistite miesto pripojenia hadicovou objímkou 24-40 mm (obsah dodávky).

Elektrické pripojenie

Práčka so sušičkou sa smie pripojiť len na striedavý prúd prostredníctvom zásuvky s ochranným kontaktom nainštalovanej v súlade s príslušnými predpismi.

Pri použití proudového chrániče se smí použít pouze typ označený symbolem .

Pouze tento chránič zaručuje splnění předpisů platných v současné době.

Menovitý príkon a údaje o napätí na práčke so sušičkou (typový štítok) sa musia zhodovať.

Pripájacie hodnoty a potrebná poistka sú uvedené na typovom štítku.

Zabezpečte, aby:

- sa zhodovala sieťová zástrčka so zásuvkou,
- bol dostatočne veľký prierez vedenia,
- bol uzemňovací systém nainštalovaný v súlade s príslušnými predpismi,
- spotrebič nestál na sieťovom kábli,
- sieťová zástrčka bola kedykoľvek dostupná.

Zmeny na sieťovom prívodnom vedení smie vykonať len odborník s elektrotechnickou kvalifikáciou.

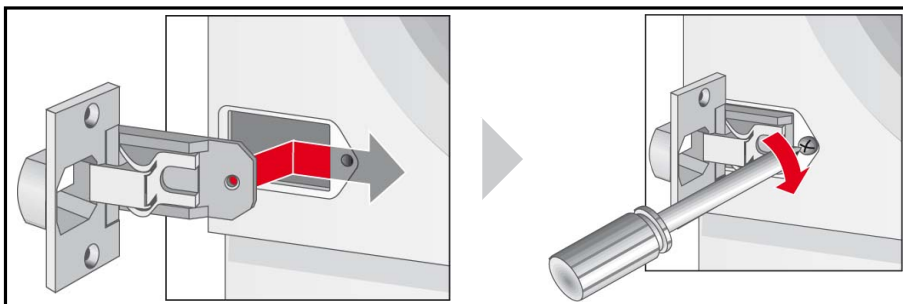
Nepoužívajte multizásuvky, zásuvkové lišty a predlžovacie šnúry.

Sieťovú zástrčku nezasúvajte/nevyberajte zo zásuvky vlhkými rukami.

Sieťový kábel vyťahujte zo zásuvky len za zástrčku.



















Montáž závesov dvierok na práčku so sušičkou

Po inštalácii práčky so sušičkou do kuchynskej linky možno dvierka zakryť. V takomto prípade sa musia závesy, ktoré sú obsahom dodávky, namontovať na práčku so sušičkou.




Tabuľka programov

Rešpektujte pokyny na etiketách s informáciami o ošetrovaní textílií, všímajte si druh textílií a množstvo náplne bubna. Pri výbere programu, ktorý je najvhodnejší pre danú bielizeň, venujte pozornosť etiketám prilepeným na väčšine bielizne.

			Druh bielizne 	Možnosti*					Sušenie	
Programy*	°C	max.								
Cottons  (Bavlna)	studená 30-40-60-75-90	7 kg/ 4 kg**	Odolné textílie, textílie s možnosťou vyvárania z bavlny alebo ľanu.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-
Cottons Eco y (Bavlna eco)	studená 30-40-60			✓	-	✓	✓	✓	✓	-
 Shirts/Business (košeľe/business)	studená 30-40-60		Nežehlivé košeľe.	-	✓	-	✓	✓	-	-
C Night wash (nočné pranie)	studená 30-40-60	3 kg**	Mimoriadne tichý prací program s redukovaným záverečným odstredovaním.	✓	✓	✓	✓	-	✓	-
Easy Care  (ľahko ošetrovateľné textílie)	studená 30-40-60	3.5 kg	Ľahko ošetrovateľné textílie z bavlny, ľanu, syntetiky alebo zmesovej tkaniny.	✓	✓	-	✓	✓	-	✓
   Mix (rýchly mix)	studená 30-40	3 kg	Textílie z bavlny alebo ľahko ošetrovateľné textílie.	✓	✓	✓	✓	✓	-	✓
Delicate/Silk  (jemné/hodváb)	studená 30-40	2 kg	Citlivé textílie s možnosťou prania, napr. z hodvábu, saténu, syntetiky alebo zmesových tkanín (napr. záclony).	-	✓	-	✓	-	-	-
 Wool p (vlna)	studená 30-40		Textílie vhodné na ručné alebo strojové pranie z vlny alebo textílie s podielom vlny.	-	-	-	-	-	-	-
Super 15' 	studená 30		Ľahko ošetrovateľné textílie z bavlny, ľanu, syntetiky alebo zmesovej tkaniny.	-	-	-	-	-	-	-
 Outdoor	studená 30-40		Textílie z mikrovlákna.	-	✓	-	✓	✓	-	-

*Programy a možnosti podľa modelu

 **Znížené množstvo náplne bubna pri programe prania a následného sušenia

Hodnoty spotreby

Pranie				
Program	Náplň	Spotreba energie***	Voda***	Trvanie programu***
Cottons (Bavlna) 40 °C	7 kg	0.83 kWh	62 l	1:51 h
Cottons (Bavlna) 90 °C		2.30 kWh	70 l	2:22 h
Cottons Eco E (Bavlna eco) 60 °C*		1.27 kWh	52 l	2:45 h
Mix (Rýchly/mix) 40 °C	3.5 kg	0.45 kWh	40 l	0:49 h
Easy Care (Ľahko ošetrovateľné) 40 °C		0.62 kWh	45 l	1:43 h
Delicate/Silk (jemné/hodváb) (studená)	2 kg	0.05 kWh	35 l	0:36 h
Delicate/Silk (jemné/hodváb) 30 °C		0.20 kWh	49 l	0:36 h
Wool (Vlna) (studená)		0.10 kWh	49 l	0:47 h
Wool (Vlna) 30 °C		0.20 kWh	49 l	0:47 h
Cottons Eco E (Bavlna eco) 60 °C, Intensive Dry (2 cykly)**	7 kg/4+3 kg	5.50 kWh	105 l	7:00 h
Príkion vo vypnutom stave			0.20 W	
Príkion v nevypnutom stave			0.80 W	

* Nastavenie programu pre testy podľa aktuálne platnej normy EÚ EN60456. Pri porovnávacom teste otestujte programy so stanovenou náplňou a maximálnymi otáčkami odstredovania.

** Testy výkonnosti pri sušení pre energetické štítky EÚ sa vykonávajú podľa normy EN50229. Maximálna náplň pri praní sa rozdelí do 2 cyklov (**4 kg/ 3 kg**) sušenia a každá náplň sušenia sa suší pomocou cyklu **Cottons Eco y (Bavlna eco) 60 °C, Intensive Dry**.

*** Hodnoty sa môžu odlišovať od uvedených hodnôt v závislosti na nasledujúcich faktoroch: tlak a tvrdosť vody, teplota vtoku, vonkajšia teplota, typ a množstvo bielizne, typ a množstvo použitého pracieho prostriedku, výkyvy v napájaní a vybrané doplnkové funkcie.

sušenie			
Program	Náplň	Cupboard dry*	Iron dry*
Intensive Dry (intenzívne sušenie)	1.5 kg	90 min	60 min
	2 kg	90 min	60 min
	2.5 kg	100 min	90 min
	3 kg	110 min	95 min
	3.5 kg	120 min	105 min
	4 kg	130 min	115 min
Low Heat Dry (jemné sušenie)	1.5 kg	90 min	60 min
	2 kg	100 min	60 min
	2.5 kg	110 min	90 min
	3 kg	130 min	100 min

*) Hodnoty sa v závislosti od nadmerného alebo nedostatočného napätia, druhu textílií, zloženia bielizne určenej na sušenie, zvyškovej vlhkosti textílií a množstva náplne sušičky môžu líšiť od uvedených hodnôt.

Register

A	H	Odstránenie vodného kameňa20
Ľahké žehlenie	Hlásenie poruchy21	Odstreďovanie 14
-Displej 8	Hlavné pranie	Odtok vody28
Časovo nastaviteľné sušenie	-Displej 8	Odtokové čerpadlo
-Možnosti sušenia 16	Hodnoty spotreby31	-Čistenie20
Čistenie	I	Ošetrovací prostriedok11
-Bubon 19	Inštalčná plocha25	Oplachovanie vlákien
-Kryt spotrebiča 19	Inštalácia	-Displej 8
-Odtokové čerpadlo20	-Práčka so sušičkou26	Ovládací panel 8
-Ovládací panel 19	K	-Čistenie19
-Prívodná hadica20	Kontrolný systém	P
-Zásuvka na prací prostriedok 19	nevyváženosti15	Plákanie
B	Kryt spotrebiča	-Zobrazovací panel 8
Bezpečnostné pokyny	-Čistenie19	Plákanie stop15, 18
.....4, 19, 21, 25	L	Počet otáčok pri odstreďovaní
Bielizeň	Životné prostredie15
-pred praním roztriediť ... 9	-Ochrana 6	-Kontrolka 8
-pred sušením roztriediť	-Spotreba energie10	-Tlačidlo 8
..... 10	Špeciálne programy14	Pokyny na ošetrovanie textílií
-Príprava na pranie 10	Štart programu	-Pranie 9
-Príprava na sušenie10	-Displej 8	-Sušenie10
-Vloženie10	Štart/pauza 8	Pokyny na úsporu 6
-Vznik záhybov, krčenie	M	Pomoc21
.....10	Možnosť15	Poruchy21
Bubon	Možnosti 8	Použitie17
-Čistenie 19	-Možnosti prania15	Práčka so sušičkou
D	-Možnosti sušenia16	-Inštalácia a vyváženie .26
Detská poistka 18	-Tlačidlo 8	Prací prostriedok11
-Displej 8	Možnosti prania	-Vložka na tekutý prací
Displej	-Kontrolka 8	prostriedok11, 12
-Hlásenie poruchy21	N	Pranie17
Dvierka plniaceho otvoru	Núdzové odblokovanie23	-a sušenie17
.....7, 18	O	-Možnosti prania15
E	Odčerpanie vody14, 18	Predpranie
Elektrické pripojenie29		-Displej 8
Extra suché		-Program15
-Displej 8		Prepravné poistky26
-Možnosti sušenia16		Pripájacia súprava28

-Zmena	16	triedok	11
-Zrušenie	16	Voda	31
Programy prania	13, 14	Volič programov	8, 13
Programy sušenia	14	Vypúšťanie vody	20
Prúd	31	Vyváženie	27
Prvá bielizeň	9	-Práčka so sušičkou	26

R

Rozmery	27
Rozsah dodávky	25

S

Set	15
-Tlačidlo	8
Signál	
-Kontrolka	8
Sitko	
-Prívodná hadica	20
Skončenie programu	18
Start/Pause	8
Suché do skrine	8
-Možnosti sušenia	16
Sušenie	16, 17
- Možnosti	16
-Displej	8
-Syntetika	10
-Tlačidlo	8
-Vlna	10

T

Teplota	
-Kontrolka	8
-Tlačidlo	8
Teplota vody počas prania .	15
Tlačidlo Zostávajúci čas	8

U

Upozornenia na nebezpečenstvá	
-Prací prostriedok	11

V

Vlhké na žehlenie	
-Možnosti sušenia	16
Vložka komôrky na aviváž	19
Vložka na tekutý prací pros-	

W

WEEE	6
------------	---

Z

Zásuvka na prací prostriedok	
-Čistenie	19
-Opis	11
Záverečné odstredovanie	
-Displej	8
Závesy dvierok	29
Zostávajúci čas	
-Tlačidlo	8

Ďalšie informácie o našich výrobkoch, príslušenstve, náhradných dieloch a službách nájdete na:
www.siemens-home.bsh-group.com alebo prostredníctvom našich zákazníckych centier.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Str. 34
81739 München / GERMANY

WK14D541EU
06.2017
9001135258

Vyrobené BSH Hausgeräte GmbH v licencii k ochrannej známke Siemens AG